

Protokoll der schriftlichen Generalversammlung (GV) 2021 vom 6. März 2021

Procès-verbal de l'Assemblée générale écrite (AG) 2021 du 6 mars 2021

Ordre du jour	Traktandenliste
1. Salutations	Begrüssung
2. Constitution de l'AG Choix des scrutateurs	Konstituierung der GV Wahl der Stimmenzähler
3. Approbation du procès-verbal de l'AG du 29 février 2020	Genehmigung des Protokolls der GV vom 29. Februar 2020
4. Rapport annuel du Président 2020	Jahresbericht des Präsidenten 2020
5. Rapports annuels des membres du CC	Jahresberichte der Vorstandsmitglieder
5.1. Ressort sport, Claude Clément	Ressort Sport, Claude Clément
5.2. Ressort sécurité routière, Erich Kammer	Ressort Verkehrssicherheit, Erich Kammer
5.3. Ressort tourisme, Peter Frei	Ressort Tourismus, Peter Frei
5.4. Secrétariat FMS, Andrea Läderach	Sekretariat FMS, Andrea Läderach
6. Présentation des Comptes 2020	Présentation Jahresrechnung 2020
7. Rapport de l'organe de révision	Bericht der Revisionsstelle
8. Rapport de la Commission de Gestion par leur Président	Bericht der Geschäftsprüfungskommission durch deren Präsidenten
9. Acceptation des Comptes 2020	Genehmigung der Jahresrechnung 2020
10. Approbation et décharge des différents organes	Entlastung der verschiedenen verantwortlichen Organe
11. Fixation des cotisations annuelles 2022	Festlegen der Jahresbeiträge 2022
12. Présentation du budget 2021 et acceptation	Présentation des Budgets 2021 und Abstimmung
13. Choix de l'organe indépendant de révision	Wahl der unabhängigen Revisionsstelle
14. Propositions: rien reçu	Anträge: keine eingegangen
15. Confirmation du lieu de l'AG 2022	Bestätigung des Ortes der GV 2022
16. Clôture de l'AG ordinaire 2021	Abschluss der ordentlichen GV 2021



<p>1. Begrüssung</p> <p>Die Entwicklungen rund um COVID-19 und die behördlich verordneten Massnahmen haben Auswirkung auf die Durchführung der Generalversammlung der FMS. Der Zentralvorstand hat sich deshalb einstimmig dazu entschieden, diese Generalversammlung schriftlich abzuhalten.</p>	<p>1. Salutations</p> <p>Les développements relatifs au COVID-19 et leurs mesures prescrites par les autorités ont un impact sur la mise en œuvre de l'assemblée générale de la FMS. Le comité central a donc décidé à l'unanimité de tenir cette assemblée générale par écrit.</p>
<p>2. Konstituierung der GV, Wahl Stimmzähler</p> <p>Die GV ist beschlussfähig mit 1'806 Stimmen (von 5'937 Stimmen). 54 Clubs haben abgestimmt (von insgesamt 141 Clubs).</p> <p>Einfaches Mehr: 904 Stimmen 3/4-Mehrheit: 1'355 Stimmen 30% 542 Stimmen</p> <p>Der Zentralvorstand hat als unabhängige Stimmzählerinnen Stefanie Läderach und Sina Rüsi vom FMS Sekretariat bereits vorgängig bestimmt. Die Stimmenauszählung wird von der GPK, Henri Loviat überprüft und danach werden die Resultate an die Clubs kommuniziert.</p>	<p>2. Constitution de l'AG, choix des scrutateurs</p> <p>L'AG peut prendre les décisions avec 1'806 voix (sur 5'937 possibles). 54 clubs ont voté (sur 141 clubs).</p> <p>Majorité: 904 voix 3/4 majorité: 1'355 voix 30% 542 voix</p> <p>Le comité central a déjà désigné Stefanie Läderach et Sina Rüsi du secrétariat FMS comme scrutatrices indépendantes. Le décompte des voix est contrôlé par la CG, Henri Loviat puis les résultats sont communiqués aux clubs.</p>
<p>3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 29. Februar 2020 in Tramelan</p> <p>Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.</p>	<p>3. Approbation du procès-verbal du AG du 29 février 2020 à Tramelan</p> <p>Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.</p>
<p>4. Jahresbericht des Präsidenten 2020</p> <p>Der Jahresbericht des Präsidenten 2020 wird einstimmig genehmigt.</p>	<p>4. Rapport annuel 2020 du Président</p> <p>Le rapport annuel 2020 du Président est approuvé à l'unanimité.</p>
<p>5. Jahresberichte der Vorstandsmitglieder</p> <p>5.1 Ressort Sport Claude Clément</p> <p>5.2 Ressort Verkehrssicherheit Erich Kammer</p> <p>5.3 Ressort Tourismus Peter Frei</p> <p>5.4 Sekretariat FMS Andrea Läderach</p> <p>Alle Jahresberichte werden einstimmig angenommen.</p>	<p>5. Rapports d'activités des membres du Comité Central</p> <p>5.1 Ressort Sport Claude Clément</p> <p>5.2 Ressort Sécurité routière Erich Kammer</p> <p>5.3 Ressort Tourisme Peter Frei</p> <p>5.4 Secrétariat FMS Andrea Läderach</p> <p>Tous les rapports sont acceptés à l'unanimité.</p>
<p>6. Jahresrechnung 2020</p> <p>Die Jahresrechnung 2020 wird einstimmig genehmigt.</p>	<p>6. Comptes 2020</p> <p>Les comptes 2020 sont acceptés à l'unanimité.</p>
<p>7. Bericht der Revisionsstelle</p> <p>Der Bericht wurde Ende Januar erstellt und die Revision vorgenommen. Keine speziellen Bemerkungen, die Revisionsstelle empfiehlt die Jahresrechnung zu genehmigen.</p>	<p>7. Rapport de l'organe de révision</p> <p>Fin janvier, le rapport a été rédigé et la révision exécutée. Pas de remarque spéciale et l'organe de révision recommande d'approuver les comptes.</p>



8. Bericht der Geschäftsprüfungskommission 2020 durch den Präsidenten	8. Rapport 2020 de la Commission de Gestion par le Président
9. Genehmigung der Jahresrechnung 2020 Die Jahresrechnung 2020 wird einstimmig angenommen und freigegeben.	9. Acceptation des Comptes 2020 Les comptes 2020 sont acceptés à l'unanimité.
10. Entlastung der verschiedenen verantwortlichen Organe Den verantwortlichen Organen wird mit einer Mehrheit von 1'767 Stimmen (39 Enthaltungen) Entlastung gewährt.	10. Décharge des différents organes Les différents organes compétents sont déchargés à la majorité de 1'767 voix (39 abstentions).
11. Festlegung der Jahresbeiträge 2022 Um Kosten zu senken ohne die Mitgliederbeiträge zu erhöhen, wurden Sparmassnahmen ab 2021 beschlossen. Die Mitgliederbeiträge bleiben mit einer Mehrheit von 1'745 Stimmen bestehen (34 Nein, 27 Enthaltungen). Mitgliederbeiträge 2022 Club-Mitglieder CHF 55.- Einzelmitglied CHF 100.- Familie CHF 80.- Paar CHF 10.- Junior Direkt-Mitglieder CHF 75.- Einzelmitglied CHF 125.- Familie CHF 100.- Paar CHF 15.- Junior	11. Fixation des Cotisations 2022 Pour réduire les coûts sans devoir augmenter les cotisations d'affiliation, des mesures ont été prises dès l'année 2021. Les cotisations d'affiliations restent inchangées avec une majorité de 1'745 voix (34 non, 27 abstentions). Cotisations des membres 2022 Membres club CHF 55.- Membre individuel CHF 100.- Famille CHF 80.- Couple CHF 10.- Junior Membres directs CHF 75.- Membre individuel CHF 125.- Famille CHF 100.- Couple CHF 15.- Junior
12. Budget 2021 und Abstimmung Das Budget 2021 wurde mit einer Mehrheit von 1'699 Stimmen angenommen (107 Enthaltungen).	12. Budget 2021 et votation Le budget 2021 est accepté avec une majorité de 1'699 voix (107 abstentions).
13. Wahl der unabhängigen Revisionsstelle Die Revisionsstelle Soresa Treuhand AG wird mit einer Mehrheit von 1'281 Stimmen (525 Enthaltungen) auch für das nächste Jahr bestätigt.	13. Choix de l'organe indépendant de révision L'organe de révision Fiduciaire Soresa SA est également confirmé pour l'année prochaine avec une majorité de 1'281 voix (525 abstentions).
14. Anträge Es sind keine Anträge eingegangen.	14. Propositions Aucune requête n'a été faite.
15. Bestätigung des Ortes der GV 2022 Samstag, 26. Februar 2022 in Frauenfeld TG Organisation durch den MRSV Frauenfeld	15. Confirmation du lieu d'AG 2022 Samedi, 26 février 2022 à Frauenfeld TG Organisation par le MRSV Frauenfeld